

I. ERANSKINA / ANEXO I

**BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOKO TOKI ERAKUNDEEK ARKEOLOGIA GUNEEN
ETA KULTURA-ONDASUNEN KONTSERBAZIO, BABES, AZTERKETARAKO ZEIN GUNE
ETA ONDASUNON BALIOA EZAGUTARAZTEKO SUSTATZEN DITUZTEN ESKU-HARTZEAK
2010. URTEAN ZEHAR EGITEKO DIRU-LAGUNTZEN ESKABIDEA
SOLICITUD DE SUBVENCIÓN PARA LA REALIZACIÓN DE INTERVENCIONES
DE CONSERVACIÓN, PROTECCIÓN, ESTUDIO Y PUESTA EN VALOR DE ÁREAS ARQUEOLÓGICAS
Y BIENES CULTURALES PROMOVIDAS POR LAS ENTIDADES LOCALES
DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA, A LO LARGO DEL AÑO 2010**

Eskatzen den diru-laguntzaren xede den proiektuaren izenburua
Título del proyecto objeto de la subvención que se solicita:

Eskatzailearen datuak / Datos del solicitante

Udala / Ayuntamiento:

IFK zenbakia / N.º de C.I.F.:

Helbidea / Domicilio:

— Kalea / Calle:

— Herria / Localidad:

— Posta kodea / Código Postal:

— Lurraldea / Territorio Histórico:

Telefonoa / Teléfono:

Posta elektronikoa / Correo electrónico:

Web orriaren helbidea / Dirección página web:

Ordezariaren datuak / Datos del representante

Izen-deiturak / Nombre y apellidos:

NAN zenbakia / N.º de D.N.I.:

Helbidea / Domicilio:

— Kalea / Calle:

— Herria / Localidad:

— Posta kodea / Código Postal:

— Lurraldea Historikoa / Territorio Histórico:

Telefonoa / Teléfono:

Posta elektronikoa / Correo electrónico:

Web orriaren helbidea / Dirección página web:

Bilbon, 2010eko _____aren ___(e)(a)n / En Bilbao, a __ de _____ de 2010

Sin. / Fdo:

Eskabide hau sinatzeak ekarriko du Kulturako Foru Sailari Ogasunaren eta Gizarte Segurantzaren ziurtagiriak eskatzeko baimena ematea.

Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak ezarritakoa betetzeko, jakinarazten dizugu zure datuak fitxategi batean sartuko direla, diru-laguntzen deialdi hau eta horrekin zerikusia duen beste edozein administrazio-espediente kudeatzeko.

Fitxategi horren arduraduna Bizkaiko Foru Aldundiko Kulturako Zuzendaritza Nagusia da. Harengana jo ahalko duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezereztzeko edo datuen aurka egiteko eskubideak erabili nahi badituzu. Horretarako, zuzendaritza nagusi horrek jendea hartzeko dituen Bilboko M^a Diaz de Haro kaleko 11. zenbakian bulegoetara joan beharko duzu, eta NANA aurkeztu.

**BIZKAIKO FORU ALDUNDIKO KULTURA SAILEKO FORU DIPUTATUARI
A LA DIPUTADA FORAL DEL DEPARTAMENTO DE CULTURA DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA**

La firma de la presente solicitud conllevará la autorización al Departamento Foral de Cultura para recabar los certificados de Hacienda y Seguridad Social.

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido por la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre, sobre Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos de que sus datos van a ser incluidos en un fichero con la finalidad de gestionar la presente convocatoria y cualquier otro expediente administrativo relacionado con la misma.

El responsable de este fichero es la Dirección General de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia, ante quien usted podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose para ello a las oficinas de atención al público en María Diaz de Haro, 11, Bilbao, donde deberá presentar su D.N.I.

**ESKABIDEARI ERANTSITAKO AGIRIEN ZERRENDA (X BAT JARRI)
RELACIÓN DE DOCUMENTOS QUE SE ACOMPAÑAN A LA SOLICITUD (MARCAR CON UNA X)**

Udal eskatzaileari buruzko agiriak / Documentación relativa al Ayuntamiento solicitante

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Esku-hartzea egin nahi deneko arkeologia guneen edo ondasunen titulartasuna duela egiaztatzen duen agiriaren kopia / Copia de la documentación acreditativa de poseer la titularidad de las áreas arqueológicas o Bienes sobre los que se pretende intervenir | <input type="checkbox"/> |
| 2. Arkeologia gunea edo kultura-ondasuna berreskuratzea eta mantentzea eta haren balioa ezagutaraztea onartzen duen udal erabakiaren egiaztagiraren kopia / Copia de la documentación acreditativa del acuerdo municipal en el que se aprueba la recuperación, puesta en valor y mantenimiento del área arqueológica o Bien cultural | <input type="checkbox"/> |
| 3. Esku-hartzearen zati bat ordaintzeko aurrekontua duela ziurtatzen duen agiria / Certificado de disponer de presupuesto destinado a sufragar parte de los gastos de la intervención | <input type="checkbox"/> |
| 4. Esku-hartzea zuzendu eta burutuko duen talde erantzulearen izendapenaren ziurtagiria / Certificado de nombramiento del equipo responsable de dirigir y llevar a cabo la intervención | <input type="checkbox"/> |

Talde teknikoari buruzko agiriak / Documentación relativa al equipo técnico

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Esperientzia egiaztatzen duten agiriaren kopia / Acreditación de experiencia | <input type="checkbox"/> |
| 2. Jardueraren zuzendariaren edo ikertzaile nagusiaren <i>curriculum vitae</i> / <i>Curriculum vitae</i> del director de la intervención o investigador principal | <input type="checkbox"/> |
| 3. Esku-hartzea egiteko ardura duen taldea osatzen duten espezialisten <i>curriculum vitae</i> / <i>Curriculum vitae</i> de los especialistas que conforman el equipo encargado de la intervención | <input type="checkbox"/> |
| 4. Esku-hartzea egiteko behar diren lizentzia eta baimenak lortu dituela edota lortzeko bidean dagoela frogatzen duten egiaztagirak / Acreditación de haber obtenido o estar en trámite de obtención de autorizaciones, licencias y permisos necesarios para llevar a cabo la intervención | <input type="checkbox"/> |
| 5. Proiektuaren zuzendariak edo eskatzaileak aurretik egin dituen esku-hartzeetan lortutako material arkeologikoak Arkeologi Museoa gordailuan uzteko akten kopia, bai esku-hartzea egingo den aztarnategian lortutakoei dagokiena, bai zuzendari edo eskatzailea titularra dela Bizkaiko Lurralde Historikoan egindako gainerako guztiena / Copia de las actas de depósito en el Arkeologi Museoa de los materiales arqueológicos procedentes de intervenciones anteriores realizadas por el director del proyecto o el solicitante, tanto en el yacimiento donde se proyecta intervenir, como en otros del territorio de Bizkaia del que haya sido titular | <input type="checkbox"/> |

Jarduerari dagozkion agiriak / Documentación relativa a la actividad

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Aztarnategi, higiezin edo arkeologia gunearen balioa ezagutarazteko eta kontserbatzeko oinarritzko proiektu integrala / Proyecto básico integral de puesta en valor y conservación del yacimiento, inmueble o área arqueológica | <input type="checkbox"/> |
| 2. Diru-laguntza eskatzen duen jarduera edo esku-hartzearen memoria zehatza / Memoria detallada de la actividad o intervención para la que se solicita la subvención | <input type="checkbox"/> |
| 3. Proiektuaren aurrekontu orokorra, 2010eko esku-hartzearen aurrekontua eta eskatutako zenbatekoa / Presupuesto Global del proyecto, presupuesto de la intervención del 2010 y cantidad solicitada | <input type="checkbox"/> |

Agiri orokorrak / Documentación general

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Beste diru-laguntza batzuetarako eskabideen zerrenda edo bestelako diru-laguntzarik ez dela eskatu jakinarazten duen adierazpena / Relación de otras solicitudes de subvención o declaración de no haber solicitado ninguna otra subvención | <input type="checkbox"/> |
| 2. Esku-hartzea egin nahi den arkeologia guneari edo kultura-ondasunari eragiten dioten plangintzako agiriak / Documentos de Planeamiento que afecten al área arqueológica o bien cultural en el que se pretende actuar | <input type="checkbox"/> |
| 3. Gainera, 6. artikuluan seinalatutako emate-irizpideak justifikatzeko gainerako egiaztagirak / Restante documentación justificativa de los criterios de otorgamiento señalados en el artículo 6 | <input type="checkbox"/> |
| 4. VI. eranskina: ondo betetako hartzekodunen fitxa / Anexo VI, Ficha de acreedores debidamente cumplimentado | <input type="checkbox"/> |

II. ERANSKINA / ANEXO II

**SARRERA ETA GASTUEN AURREKONTUA / PRESUPUESTO DE INGRESOS Y GASTOS
BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOKO TOKI ERAKUNDEEK ARKEOLOGIA GUNEEN ETA KULTURA-
ONDASUNEN KONTSERBAZIO, BABES, AZTERKETA ETA BALIOA EZAGUTARAZTEKO LANETARAKO
SUSTATZEN DITUZTEN ESKU-HARTZEAK 2010. URTEAN ZEHAR EGITEKO DIRU-LAGUNTZA
SUBVENCIÓN PARA LA REALIZACIÓN DE INTERVENCIONES DE CONSERVACIÓN, PROTECCIÓN, ESTUDIO
Y PUESTA EN VALOR DE ÁREAS ARQUEOLÓGICAS Y BIENES CULTURALES PROMOVIDAS
POR LAS ENTIDADES LOCALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA**

A) ALDERDI OROKORRAK / ASPECTOS GENERALES	
I. Proiektuaren aurrekontu orokorra / Presupuesto global del Proyecto	_____ euro
II. 2010ean egingo den fasearen aurrekontua / Presupuesto de la fase a realizar en 2010	_____ euro

B) GASTUAK (zergarik gabe) / GASTOS (impuestos excluidos)	
I. Langileen gastuak / Gastos de personal	_____ euro
II. Funtzionamendu-gastuak / Gastos de funcionamiento	_____ euro
III. Beste gastu batzuk / Otros gastos	_____ euro
GUZTIRA / TOTAL: _____ euro	

C) DIRU-SARRERAK (zergarik gabe) / INGRESOS (impuestos excluidos)	
I. Parte-hartze ekonomikoari dagokionez, eskatzaileak bere gain hartzen duen konpromisoa / Participación económica a que se compromete el solicitante	_____ euro
II. Beste erakunde publiko batzuen ekarpenak (eskatutako diru-laguntza eta eskatzailearen ekarpenak alde batera utzita) / Aportaciones de otros entes públicos (excluida la subvención solicitada y las aportación del solicitante)	_____ euro
III. Erakunde pribatuen ekarpenak / Aportaciones de entidades privadas	_____ euro
IV. Beste diru-sarrera batzuk / Otros ingresos	_____ euro
V. Eskatutako diru-laguntza / Subvención solicitada	_____ euro
GUZTIRA / TOTAL: _____ euro	

Bilbon, 2010eko _____ aren ____ (e)(a)n / En Bilbao, a ____ de _____ de 2010

Sin. / Fdo.:

III. ERANSKINA / ANEXO III
CURRICULUM VITAE / CURRICULUM VITAE

Egungo lan-egoera / Situación Profesional actual:

Titulazioa / Titulaciones:

Egindako proiektuak / Proyectos realizados:

Esku-hartze arkeologikoak / Intervenciones arqueológicas:

Aztarnategia Yacimiento	Kanpaina Campaña	Iraupena Duración	Finantzaketa Financiación

Azterlanak / Estudios:

Izenburua Título	Iraupena Duración	Finantzaketa Financiación

Argitalpenak / Publicaciones:

Egilea, izenburua (erreferentzia osoa) Autor, Título (referencia completa)	Orri kopurua N.º de págs.

Ikastaroak eta kongresuak / Cursos y congresos:

Komunikazio edo txostenaren izenburua Título Comunicación o ponencia	Biltzar edo ikastaroaren izenburua Título del Congreso o Curso	Orduak Horas

IV. ERANSKINA / ANEXO IV

Nik _____ jaunak/andreak

D./D.^a: _____

ADIERAZTEN DU:

Onuraduna izateko debekuetan ez dagoela sartuta. Debekuak, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 12. artikulua 2 eta 3. paragrafoetan daude zehaztuta.

Bilbon, 2010eko _____ aren _____(e)(a)n

Sin.:

DECLARA:

No estar incurso en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria, señaladas en los apartados 2 y 3 del artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.

Bilbao, ____ de _____ de 2010.

Fdo.:

V. ERANSKINA / ANEXO V

Nik _____ jaunak/andreak

D./D.^a: _____

HAU ADIERAZTEN DU:

- Ez daukala eta diola beste erakunde publiko edo pribatu bati inolako diru-laguntzarik eskatu, 2010. urtean egin beharreko: _____.
- Ikerketa-proiektua egiteko esku-hartze hau finantzatzeko. 2010. urtean egin beharreko: _____.

Burutzeko diru-laguntza eskatu diet hurrengo erakundeei:

Erakundea	Zenbatekoa	Egoera

Bilbaon, 2010eko ____ aren _____(e)(a)n

Sin.:

DECLARA:

- No tener ni haber solicitado ninguna otra subvención económica a entidades públicas o privadas para la realización del proyecto de investigación a realizar en 2010, titulado: _____.
- Haber solicitado una subvención para la realización del proyecto de investigación a realizar en 2010, titulado: _____.

a las siguientes entidades:

Entidad	Importe	Estado

Bilbao, a ____ de _____ 2010

Fdo.:



**Bizkaiko Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Bizkaia**

VI. ERANSKINA / ANEXO VI

Hartzekodunak bete beharreko datuak / Datos a cumplimentar por el acreedor

Izena eta deitura bi edo Sozietatearen izena / Nombre y dos apellidos o Razón Social

Helbidea / Domicilio

Herria / Población

Probintzia / Provincia

PK / CP

NAN - IFK / DNI - CIF

Telefonoa / Teléfono

Faxa / Fax

e-mail

(lugar)

(año)

(mes)

(día)

n, 20 (e)ko

k

Hartzekodun edo ahalduaren sinadura, / Firma del acreedor o apoderado,

Banka helbideratzeak / Domiciliaciones bancarias

1

Jarraian aipatuko den kontua badagoela **ziurtatzen dugu**, eta titularra goian adierazitakoa dela.
Certificamos la existencia de la cuenta a continuación referenciada, cuyo titular es el arriba indicado.

Bankua / Banco

Sukurtsala / Sucursal

KD / DC

Kontu zenbakia / N.º de cuenta

Herria / Población

Probintzia / Provincia

PK / CP

(lugar)

(año)

(mes)

(día)

n, 20 (e)ko

k

Sinadura eta banketxearen zigilua, / Firma y sello de la entidad bancaria,

2

Jarraian aipatuko den kontua badagoela **ziurtatzen dugu**, eta titularra goian adierazitakoa dela.
Certificamos la existencia de la cuenta a continuación referenciada, cuyo titular es el arriba indicado.

Bankua / Banco

Sukurtsala / Sucursal

KD / DC

Kontu zenbakia / N.º de cuenta

Herria / Población

Probintzia / Provincia

PK / CP

(lugar)

(año)

(mes)

(día)

n, 20 (e)ko

k

Sinadura eta banketxearen zigilua, / Firma y sello de la entidad bancaria,

Agiri hau alta edo aldarazpenik dagoenetan bakarrik erabiliko da. / Este documento se utilizará únicamente en los casos de alta o modificación.
NANren edo IFKaren fotokopia erantsi behar da. / Debe adjuntarse fotocopia del DNI o en su caso del CIF.
Bi kontu baino gehiago duen hartzekoduna izatekotan, erantsi beste inprimaki bat. / Caso de acreedor con más de dos cuentas añadir otro impreso.